Weitlaner retractor (separador de Weitlaner)

Término	Weitlaner retractor
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Médico Cirujano (422)
Temática	Instrumental quirúrgico
Definición del término	Surgical instrument with a self-retaining device and rake-shaped blades at the ends used in surgery to keep tissues or organs out of the area where the surgeon is working.
Fuente / Autor (del término)	Nemitz, R. (2019). Instrumental quirúrgico, 2ª ed. en español. El Manual Moderno. (Trad. por Carolina Romero Tenango)
Contexto del término	To facilitate the further surgical approaches to all locations, the wounds were kept open by means of either a Weitlaner retractor alone or in combination with a Gelpi retractor [...].
Fuente / Autor (del contexto)	Nuss, K.M., Auer, J.A., Boos, A. et al. (2006). An animal model in sheep for biocompatibility testing of biomaterials in cancellous bones. BMC Musculoskeletal Disorders, 7(67). https://doi.org/10.1186/1471-2474-7-67
Equivalente en español	separador de Weitlaner
Categoría gramatical	Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Instrumento quirúrgico con dispositivo de autorretención y cuchillas en forma de rastrillos a los extremos usado en cirugía para mantener los tejidos u órganos fuera del área donde se encuentra trabajando el cirujano.
Fuente / Autor (del término en español)	Nemitz, R. (2019). Instrumental quirúrgico, 2ª ed. en español. El Manual Moderno. (Adapt. por Carolina Romero Tenango)
Contexto del término en español	[…] corte del ligamento trasverso y tenectomía del fascículo oblicuo del abductor y posterior exposición del campo con la ayuda de un separador de Weitlaner.
Fuente / Autor (del contexto en español)	Coheña Jiménez, M., Sanjuan Rodríguez, A., Montaño Jiménez, P., García París, J., Rodríguez Mena, Á. y Reina Bueno, M. (2013). Tratamiento quirúrgico de rescate de osteotomía de Ludoff. Caso Clínico. Revista Española de Podología, 24 (2), 174-178.
Imagen	
Fuente / Autor imagen	Externa
URL de la fuente (imagen)	Wexler surgical. (n.d.). Weitlaner Retractor - Blunt 3x4 teeth, Stainless Steel, 5" [Photograph]. Wexler surgical. https://www.wexlersurgical.com/es/weitlaner-retractor-blunt-3x4-teeth-stainless-steel-5quot-14cm-p-2445.html?type=search-instrument-type

Video YouTube	https://www.youtube.com/watch?v=yTjZBj-lQ4A
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	Securos Surgical. (2015, December 18). Securos surgical - Instrumentation: Weitlaner retractor [Video]. Youtube. https://www.youtube.com/watch?v=yTjZBj-lQ4A
Opciones no recomendadas	separador abdominal de Weitlaner, separador apófisis Weitlaner
Comentarios	En inglés también es conocido como "West retractor" o "Self-Retaining retractor", aunque la opción más empleada es Weitlaner retractor.